Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) 2020. (See end of Document for details)

ATODLEN 1

(a gyflwynir gan adran 12(2))

CORFF LLAIS Y DINESYDD AR GYFER IECHYD A GOFAL CYMDEITHASOL, CYMRU

RHAN 1

STATWS

Statws

1 (1) Nid yw Corff Llais y Dinesydd i'w ystyried yn was nac yn asiant i'r Goron nac ychwaith i'w ystyried yn mwynhau unrhyw statws, imiwnedd na braint sydd gan y Goron.

(2) Nid yw eiddo'r Corff i'w ystyried yn eiddo i'r Goron, nac yn eiddo a ddelir ar ei rhan.

Gwybodaeth Cychwyn

I1 Atod. 1 para. 1 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I2 Atod. 1 para. 1 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

RHAN 2

AELODAU

Aelodaeth

2 (1) Aelodau Corff Llais y Dinesydd yw—

(a) person a benodir gan Weinidogion Cymru yn aelod-gadeirydd iddo,

(b) person a benodir gan Weinidogion Cymru yn ddirprwy i'r aelod-gadeirydd,

(c) o leiaf 6 ond dim mwy nag 8 person arall a benodir gan Weinidogion Cymru,

(d) ei brif weithredwr (gweler paragraff 9), ac

(e) pan fo un neu ragor o undebau llafur wedi eu cydnabod gan y Corff, berson a benodir yn aelod cyswllt iddo (gweler paragraff 6).

(2) Yn yr Atodlen hon, cyfeirir ar y cyd at yr aelodau a benodir gan Weinidogion Cymru fel "aelodau anweithredol"; ac mae unrhyw gyfeiriad yn yr Atodlen hon at arfer swyddogaeth gan yr aelodau anweithredol yn gyfeiriad at yr aelodau anweithredol yn arfer y swyddogaeth fel pwyllgor o'r Corff.

Gwybodaeth Cychwyn

I3 Atod. 1 para. 2 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I4 Atod. 1 para. 2 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

Anghymhwyso rhag penodiad fel aelod anweithredol

3 Caiff person ei anghymhwyso rhag cael ei benodi'n aelod anweithredol o Gorff Llais y Dinesydd, os yw'r person yn aelod o staff y Corff.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: *Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) 2020. (See end of Document for details)*

Gwybodaeth Cychwyn

I5 Atod. 1 para. 3 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I6 Atod. 1 para. 3 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

Telerau aelodaeth anweithredol

4 (1) Mae aelod anweithredol o Gorff Llais y Dinesydd yn dal swydd am unrhyw gyfnod, ac ar unrhyw delerau ac amodau, a bennir yn nhelerau'r penodiad, ond mae hyn yn ddarostyngedig i is-baragraffau (2) a (4) a pharagraff 5.

(2) Ni chaiff cyfnod y swydd a bennir yn nhelerau penodiad aelod anweithredol fod yn hwy na 4 blynedd.

(3) Caniateir i berson sydd wedi dal swydd fel aelod anweithredol gael ei ailbenodi'n aelod anweithredol unwaith yn unig (ac mae is-baragraff (2) yn gymwys mewn perthynas â'r penodiad).

(4) Caiff aelod anweithredol ymddiswyddo drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i Weinidogion Cymru.

(5) Caiff Corff Llais y Dinesydd, gyda chymeradwyaeth Gweinidogion Cymru—

(a) talu tâl, treuliau a lwfansau i'w aelodau anweithredol;

(b) talu pensiynau i bersonau sydd wedi bod yn aelodau anweithredol o'r Corff, neu mewn cysylltiad â phersonau o'r fath, a symiau am ddarparu pensiynau neu tuag at ddarparu pensiynau i bersonau sydd wedi bod yn aelodau anweithredol o'r Corff, neu mewn cysylltiad â phersonau o'r fath.

Gwybodaeth Cychwyn

I7 Atod. 1 para. 4 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I8 Atod. 1 para. 4 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

Diswyddo aelodau anweithredol

5 (1) Caiff Gweinidogion Cymru drwy hysbysiad ysgrifenedig i aelod anweithredol o Gorff Llais y Dinesydd ddiswyddo'r person hwnnw os yw Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni—

(a) bod y person yn anaddas i barhau'n aelod, neu

(b) nad yw'r person yn gallu arfer swyddogaethau aelod neu ei fod yn anfodlon gwneud hynny.

(2) Caiff Gweinidogion Cymru drwy hysbysiad ysgrifenedig i aelod anweithredol o'r Corff atal y person hwnnw dros dro o'i swydd os yw'n ymddangos iddynt y gall fod sail dros arfer y pŵer yn is-baragraff (1).

(3) Mae person yn peidio â bod yn aelod anweithredol o'r Corff os daw'r person yn aelod o staff y Corff.

Gwybodaeth Cychwyn

I9 Atod. 1 para. 5 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I10 Atod. 1 para. 5 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

Penodi'r aelod cyswllt

6 (1) Mae is-baragraff (2) yn gymwys pan—

(a) bo un neu ragor o undebau llafur wedi eu cydnabod gan Gorff Llais y Dinesydd, a

(b) bo swydd yr aelod cyswllt yn wag.

(2) Rhaid i'r aelodau anweithredol wahodd pob un o'r undebau llafur a gydnabyddir gan y Corff i enwebu ymgeisydd cymwys i'w benodi'n aelod cyswllt y Corff.

(3) Rhaid i'r gwahoddiad bennu'r cyfnod y mae enwebiad i'w wneud ynddo.

(4) Rhaid i'r aelodau anweithredol benodi person, o blith yr ymgeiswyr cymwys a enwebir yn ystod y cyfnod a bennir o dan is-baragraff (3), fel aelod cyswllt y Corff.

(5) Nid yw person yn ymgeisydd cymwys i'w benodi'n aelod cyswllt y Corff, ond os yw'r person—

(a) yn aelod o staff y Corff, a

(b) yn aelod o undeb llafur a gydnabyddir gan y Corff.

(6) Yn y Rhan hon—

mae i "cydnabod", mewn perthynas ag undeb llafur, yr ystyr a roddir i "recognised" gan Ddeddf yr Undebau Llafur a Chysylltiadau Llafur (Cydgrynhoi) 1992 (p. 52);

mae i "undeb llafur" yr ystyr a roddir i "trade union" gan y Ddeddf honno.

Gwybodaeth Cychwyn

I11 Atod. 1 para. 6 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I12 Atod. 1 para. 6 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(s)**

Telerau aelodaeth gyswllt etc.

7 (1) Nid yw aelod cyswllt o Gorff Llais y Dinesydd yn gymwys i bleidleisio mewn unrhyw drafodion gan y Corff.

(2) Mae aelod cyswllt o'r Corff yn dal swydd am unrhyw gyfnod, ac ar unrhyw delerau ac amodau, a bennir gan yr aelodau anweithredol yn nhelerau'r penodiad, ond mae hyn yn ddarostyngedig i is-baragraffau (3) a (5) a pharagraff 8.

(3) Ni chaiff cyfnod y swydd a bennir yn nhelerau penodiad aelod cyswllt fod yn hwy na 4 blynedd.

(4) Caniateir i berson sydd wedi dal swydd fel aelod cyswllt gael ei ailbenodi o dan baragraff 6 yn aelod cyswllt (ac mae is-baragraff (3) yn gymwys mewn perthynas â'r penodiad).

(5) Caiff aelod cyswllt o'r Corff ymddiswyddo drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i'r aelodau anweithredol.

(6) Caiff Corff Llais y Dinesydd dalu treuliau i aelod cyswllt.

Gwybodaeth Cychwyn

I13 Atod. 1 para. 7 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I14 Atod. 1 para. 7 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(s)**

Anghymhwyso rhag penodiad fel aelod anweithredol

8 (1) Caiff yr aelodau anweithredol drwy hysbysiad ysgrifenedig i aelod cyswllt Corff Llais y Dinesydd ddiswyddo’r person hwnnw fel yr aelod cyswllt os ydynt wedi eu bodloni—

(a) bod y person yn anaddas i barhau’n aelod, neu

(b) nad yw’r person yn gallu arfer swyddogaethau aelod neu ei fod yn anfodlon gwneud hynny.

(2) Caiff yr aelodau anweithredol drwy hysbysiad ysgrifenedig i aelod cyswllt y Corff atal y person hwnnw dros dro o’i swydd fel yr aelod cyswllt, os yw’n ymddangos iddynt y gall fod sail dros arfer y pŵer yn is-baragraff (1).

(3) Mae aelod cyswllt yn peidio â dal swydd os yw’r aelod yn peidio â bod yn ymgeisydd cymwys i’w benodi’n aelod cyswllt (gweler paragraff 6(5)).

Gwybodaeth Cychwyn

I15 Atod. 1 para. 8 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I16 Atod. 1 para. 8 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(s)**

RHAN 3

STAFF

Prif weithredwr

9 (1) Rhaid i aelodau anweithredol Corff Llais y Dinesydd benodi person yn brif weithredwr iddo.

(2) Penodir y prif weithredwr ar unrhyw delerau ac amodau (gan gynnwys telerau ac amodau o ran tâl, lwfansau a phensiwn) a bennir gan yr aelodau anweithredol yn nhelerau’r penodiad.

(3) Ni chaniateir gwneud penodiad o dan y paragraff hwn heb gymeradwyaeth Gweinidogion Cymru.

Gwybodaeth Cychwyn

I17 Atod. 1 para. 9 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I18 Atod. 1 para. 9 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

Staff eraill

10 (1) Caiff Corff Llais y Dinesydd benodi aelodau eraill o staff, yn ogystal â phrif weithredwr.

(2) Penodir aelod o staff o dan y paragraff hwn ar unrhyw delerau ac amodau (gan gynnwys telerau ac amodau o ran tâl, lwfansau a phensiwn) a bennir gan y Corff yn nhelerau'r penodiad.

(3) Ni chaiff y Corff gytuno ar delerau ac amodau o ran tâl, lwfansau neu bensiwn heb gymeradwyaeth Gweinidogion Cymru.

Gwybodaeth Cychwyn

I19 Atod. 1 para. 10 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I20 Atod. 1 para. 10 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

RHAN 4

SWYDDOGAETHAU ATEGOL ETC.

Pwyllgorau

11 (1) Caiff Corff Llais y Dinesydd sefydlu pwyllgorau ac is-bwyllgorau.

(2) Caiff pwyllgor neu is-bwyllgor gynnwys personau nad ydynt yn aelodau o'r Corff neu fod â phersonau o'r fath yn unig.

(3) Caiff y Corff dalu treuliau a lwfansau i unrhyw berson—

(a) sy'n aelod o bwyllgor neu is-bwyllgor a sefydlir o dan y paragraff hwn, a

(b) nad yw'n aelod o'r Corff, nac yn aelod o'i staff.

Gwybodaeth Cychwyn

I21 Atod. 1 para. 11 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I22 Atod. 1 para. 11 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

Dirprwyo

12 (1) Caiff Corff Llais y Dinesydd drefnu i unrhyw un neu ragor o'i swyddogaethau gael eu harfer gan unrhyw un neu ragor—

(a) o'i bwyllgorau,

(b) o'i is-bwyllgorau,

(c) o'i aelodau, neu

(d) o'i staff.

(2) Nid yw trefniant o dan is-baragraff (1) yn effeithio ar gyfrifoldeb y Corff am arfer swyddogaeth ddirprwyedig, nac ar ei allu i arfer swyddogaeth ddirprwyedig.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: *Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) 2020. (See end of Document for details)*

Gwybodaeth Cychwyn

I23 Atod. 1 para. 12 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I24 Atod. 1 para. 12 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

Pwerau atodol

13 (1) Caiff Corff Llais y Dinesydd wneud unrhyw beth y bwriedir iddo hwyluso arfer ei swyddogaethau, neu sy'n ffafriol i'w harfer neu'n gysylltiedig â'u harfer.

(2) Ond nid yw is-baragraff (1) yn caniatáu i'r Corff fenthyca arian.

Gwybodaeth Cychwyn

I25 Atod. 1 para. 13 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I26 Atod. 1 para. 13 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

RHAN 5

GWEITHDREFN ETC.

Gweithdrefn

14 (1) Rhaid i Gorff Llais y Dinesydd wneud rheolau i reoleiddio ei weithdrefn ei hun (gan gynnwys cworwm).

(2) Rhaid i'r Corff wneud rheolau i reoleiddio gweithdrefn ei bwyllgorau a'i is-bwyllgorau (gan gynnwys cworwm).

Gwybodaeth Cychwyn

I27 Atod. 1 para. 14 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I28 Atod. 1 para. 14 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

Dilysrwydd trafodion a gweithredoedd

15 Nid yw'r materion a ganlyn yn effeithio ar ddilysrwydd trafodion a gweithredoedd Corff Llais y Dinesydd (nac ar ddilysrwydd trafodion a gweithredoedd ei bwyllgorau a'i is-bwyllgorau)—

(a) unrhyw swydd wag ymhlith aelodaeth y Corff, neu

(b) unrhyw ddiffyg o ran penodiad aelod.

Gwybodaeth Cychwyn

I29 Atod. 1 para. 15 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I30 Atod. 1 para. 15 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

Sêl

16 (1) Caiff Corff Llais y Dinesydd fod â sêl.

(2) Rhaid i'r weithred o osod y sêl gael ei dilysu drwy lofnod—

(a) unrhyw aelod o'r Corff, neu

(b) unrhyw berson arall sydd wedi ei awdurdodi gan y Corff at y diben hwnnw.

Gwybodaeth Cychwyn

I31 Atod. 1 para. 16 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I32 Atod. 1 para. 16 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

Tystiolaeth

17 Mae dogfen yr honnir ei bod wedi ei gweithredu'n briodol o dan sêl Corff Llais y Dinesydd neu wedi ei llofnodi ar ei ran i'w derbyn yn dystiolaeth ac, oni phrofir i'r gwrthwyneb, i'w chymryd fel pe bai wedi ei gweithredu neu ei llofnodi felly.

Gwybodaeth Cychwyn

I33 Atod. 1 para. 17 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I34 Atod. 1 para. 17 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

RHAN 6

MATERION ARIANNOL

Cyllid

18 Caiff Gweinidogion Cymru wneud taliadau i Gorff Llais y Dinesydd o unrhyw symiau, ac ar unrhyw adegau, ac yn unol ag unrhyw amodau, y mae Gweinidogion Cymru yn meddwl eu bod yn briodol.

Gwybodaeth Cychwyn

I35 Atod. 1 para. 18 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I36 Atod. 1 para. 18 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

Swyddog cyfrifyddu

19 (1) Prif weithredwr Corff Llais y Dinesydd yw ei swyddog cyfrifyddu.

(2) Mae gan y swyddog cyfrifyddu, mewn perthynas â chyfrifon a chyllid y Corff, y cyfrifoldebau a bennir o bryd i'w gilydd gan Weinidogion Cymru.

(3) Ymhlith y cyfrifoldebau y caniateir eu pennu mae—

(a) cyfrifoldebau mewn perthynas â llofnodi cyfrifon;

(b) cyfrifoldebau am briodoldeb a rheoleidd-dra cyllid y Corff;

(c) cyfrifoldebau am ddarbodaeth, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd o ran defnydd y Corff o'i adnoddau;

(d) cyfrifoldebau sy'n ddyledus i Weinidogion Cymru, Cynulliad Cenedlaethol Cymru neu ei Bwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus.

Gwybodaeth Cychwyn

I37 Atod. 1 para. 19 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I38 Atod. 1 para. 19 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

Cyfrifon

20 (1) Rhaid i Gorff Llais y Dinesydd, ar gyfer pob blwyddyn ariannol—

(a) cadw cyfrifon priodol a chofnodion priodol mewn perthynas â'r cyfrifon hynny, a

(b) llunio datganiad o gyfrifon.

(2) Rhaid i bob datganiad o gyfrifon gydymffurfio ag unrhyw gyfarwyddydau a roddir gan Weinidogion Cymru o ran—

(a) yr wybodaeth sydd i'w chynnwys ynddo,

(b) y modd y mae'r wybodaeth i'w chyflwyno, ac

(c) y dulliau a'r egwyddorion y mae'r datganiad i'w lunio yn unol â hwy.

(3) Heb fod yn hwyrach na 31 Awst ar ôl diwedd pob blwyddyn ariannol, rhaid i'r Corff gyflwyno ei ddatganiad o gyfrifon i—

(a) Gweinidogion Cymru, a

(b) Archwilydd Cyffredinol Cymru.

Gwybodaeth Cychwyn

I39 Atod. 1 para. 20 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I40 Atod. 1 para. 20 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

Archwilio

21 (1) Mae'r paragraff hwn yn gymwys mewn perthynas â phob datganiad o gyfrifon a gyflwynir i Archwilydd Cyffredinol Cymru gan Gorff Llais y Dinesydd o dan baragraff 20(3)(b).

(2) Rhaid i Archwilydd Cyffredinol Cymru archwilio'r datganiad o gyfrifon, ei ardystio ac adrodd arno.

(3) Rhaid i Archwilydd Cyffredinol Cymru, cyn diwedd y cyfnod o 4 mis sy'n dechrau â'r diwrnod pan gyflwynir y datganiad o gyfrifon ("y cyfnod o 4 mis"), osod gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru—

(a) copi o'r datganiad ardystiedig a'r adroddiad, neu

(b) os nad yw'n rhesymol ymarferol cydymffurfio â pharagraff (a), ddatganiad i'r perwyl hwnnw, y mae rhaid iddo gynnwys rhesymau o ran pam mae hyn yn wir.

(4) Pan fo Archwilydd Cyffredinol Cymru wedi gosod datganiad o dan is-baragraff (3)(b) mewn perthynas â datganiad o gyfrifon, rhaid i'r Archwilydd Cyffredinol osod copi o'r datganiad ardystiedig a'r adroddiad gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol ar ôl diwedd y cyfnod o 4 mis.

(5) Wrth gydymffurfio ag is-baragraff (2) rhaid i Archwilydd Cyffredinol Cymru, yn benodol, archwilio a aed, ym marn yr Archwilydd Cyffredinol, i'r gwariant y mae'r cyfrifon yn ymwneud ag ef, yn gyfreithlon ac yn unol â'r awdurdod sy'n llywodraethu'r gwariant hwnnw, ac adrodd ar hynny.

Gwybodaeth Cychwyn

I41 Atod. 1 para. 21 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I42 Atod. 1 para. 21 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

RHAN 7

GOFYNION ADRODD ETC.

Cynllun blynyddol

22 (1) Cyn dechrau pob blwyddyn ariannol, rhaid i Gorff Llais y Dinesydd gyhoeddi cynllun sy'n nodi sut y mae'n bwriadu arfer ei swyddogaethau yn ystod y flwyddyn.

(2) Rhaid i gynllun o dan y paragraff hwn gynnwys datganiad o amcanion a blaenoriaethau'r Corff am y flwyddyn.

(3) Cyn cyhoeddi cynllun o dan y paragraff hwn, rhaid i'r Corff ymgynghori ag unrhyw bersonau y mae'n ystyried eu bod yn briodol ynghylch ei amcanion a blaenoriaethau arfaethedig.

Gwybodaeth Cychwyn

I43 Atod. 1 para. 22 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I44 Atod. 1 para. 22 mewn grym ar 1.10.2022 gan O.S. 2022/996, **ergl. 2**

Adroddiadau blynyddol

23 (1) Cyn gynted ag y bo'n ymarferol ar ôl diwedd pob blwyddyn ariannol, rhaid i Gorff Llais y Dinesydd gyhoeddi adroddiad ("adroddiad blynyddol") ar arfer ei swyddogaethau yn ystod y flwyddyn.

(2) Rhaid i'r Corff—

(a) anfon copi o'i adroddiad blynyddol at Weinidogion Cymru;

(b) gosod copi o'i adroddiad blynyddol gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru.

Gwybodaeth Cychwyn

I45 Atod. 1 para. 23 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I46 Atod. 1 para. 23 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

Darparu gwybodaeth i Weinidogion Cymru

24 Rhaid i Gorff Llais y Dinesydd ddarparu i Weinidogion Cymru unrhyw wybodaeth sy'n ymwneud ag arfer ei swyddogaethau sy'n ofynnol ganddynt o bryd i'w gilydd.

Gwybodaeth Cychwyn

I47 Atod. 1 para. 24 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I48 Atod. 1 para. 24 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

RHAN 8

DEHONGLI

Dehongli cyffredinol

25 Yn yr Atodlen hon—

mae i "aelod anweithredol" yr ystyr a roddir gan baragraff 2(2);

ystyr "blwyddyn ariannol" yw'r cyfnod o 12 mis sy'n dod i ben â 31 Mawrth.

Gwybodaeth Cychwyn

I49 Atod. 1 para. 25 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I50 Atod. 1 para. 25 mewn grym ar 1.4.2022 gan O.S. 2022/208, **ergl. 3(e)**

ATODLEN 2

(a gyflwynir gan adran 23(3))

TROSGLWYDDO EIDDO, HAWLIAU A RHWYMEDIGAETHAU

Cynlluniau trosglwyddo

1 (1) Caiff Gweinidogion Cymru, mewn cysylltiad â dileu Cynghorau Iechyd Cymuned, wneud un neu ragor o gynlluniau trosglwyddo.

(2) Mae cynllun trosglwyddo yn gynllun sy'n darparu ar gyfer trosglwyddo i Gorff Llais y Dinesydd unrhyw eiddo, hawliau a rhwymedigaethau a grybwyllir yn is-baragraff (3).

(3) Mae'r eiddo, yr hawliau a'r rhwymedigaethau yn eiddo ac yn hawliau a gaffaelir, neu'n rhwymedigaethau yr eir iddynt, gan—

(a) Gweinidogion Cymru;

(b) Bwrdd Iechyd Lleol;

(c) ymddiriedolaeth GIG.

(4) Ymhlith y pethau y caniateir eu trosglwyddo o dan gynllun trosglwyddo mae—

(a) eiddo, hawliau a rhwymedigaethau na ellid eu trosglwyddo fel arall;

(b) eiddo a gaffaelir, a hawliau a rhwymedigaethau sy'n codi, ar ôl i'r cynllun gael ei wneud.

(5) Caiff cynllun trosglwyddo wneud darpariaeth ganlyniadol, atodol, gysylltiedig, drosiannol neu ddarfodol.

(6) Yn rhinwedd is-baragraff (5), caiff cynllun trosglwyddo, er enghraifft—

(a) creu hawliau, neu osod rhwymedigaethau, mewn perthynas ag eiddo neu hawliau a drosglwyddir;

(b) gwneud darpariaeth ynghylch effaith barhaus pethau a wneir mewn cysylltiad ag unrhyw beth a drosglwyddir;

(c) gwneud darpariaeth ynghylch parhad pethau (gan gynnwys achosion cyfreithiol) sydd wrthi'n cael eu gwneud mewn cysylltiad ag unrhyw beth a drosglwyddir;

(d) gwneud darpariaeth ar gyfer rhannu perchnogaeth ar eiddo neu ddefnydd o eiddo;

(e) gwneud darpariaeth i gyfeiriadau at Lywodraeth Cymru neu Weinidogion Cymru, neu gyfeiriadau at Fwrdd Iechyd Lleol neu ymddiriedolaeth GIG, mewn offeryn neu mewn dogfen arall mewn cysylltiad ag unrhyw beth a drosglwyddir, gael eu trin fel cyfeiriadau at Gorff Llais y Dinesydd;

(f) gwneud yr un ddarpariaeth â darpariaeth a wneir gan Reoliadau Trosglwyddo Ymgymeriadau (Diogelu Cyflogaeth) 2006 (O.S. 2006/246), neu ddarpariaeth sy'n debyg i'r ddarpariaeth honno, mewn achos pan na fo'r rheoliadau hynny yn gymwys mewn perthynas â'r trosglwyddiad.

(7) Caiff cynllun trosglwyddo ddarparu—

(a) ar gyfer ei addasu drwy gytundeb;

(b) i addasiadau gael effaith o'r dyddiad y daeth y cynllun yn effeithiol.

(8) Rhaid i Weinidogion Cymru osod copi o unrhyw gynllun trosglwyddo gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru.

(9) Yn y paragraff hwn—

(a) mae cyfeiriadau at hawliau a rhwymedigaethau yn cynnwys cyfeiriadau at hawliau a rhwymedigaethau sy'n codi mewn perthynas â chontract cyflogaeth;

(b) mae cyfeiriadau at drosglwyddo eiddo yn cynnwys cyfeiriadau at roi les.

Gwybodaeth Cychwyn

I51 Atod. 2 para. 1 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I52 Atod. 2 para. 1 mewn grym ar 29.3.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 2(b)**

Newidiadau i ddeddfwriaeth: *Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) 2020. (See end of Document for details)*

ATODLEN 3

(a gyflwynir gan adran 27)

MÂN DDIWYGIADAU A DIWYGIADAU CANLYNIADOL

RHAN 1

DIWYGIADAU A DIDDYMIADAU SY'N YMWNEUD Â RHAN 2

Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Iechyd Cymunedol a Safonau) 2003 (p. 43)

1 Mae Rhan 2 o Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Iechyd Cymunedol a Safonau) 2003 (safonau mewn perthynas â'r gofal iechyd a ddarperir gan neu ar gyfer cyrff GIG Cymru) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

Gwybodaeth Cychwyn

I53 Atod. 3 para. 1 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I54 Atod. 3 para. 1 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

2 Mae adran 45(1) wedi ei diddymu.

Gwybodaeth Cychwyn

I55 Atod. 3 para. 2 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I56 Atod. 3 para. 2 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

3 Yn adran 47 (pŵer i lunio a chyhoeddi safonau mewn perthynas â darparu gofal iechyd), yn is-adran (4), yn lle'r geiriau o "every" hyd at y diwedd rhodder "a Welsh NHS body in discharging a duty under section 12A(1), 20A(1) or 24A(1) of the National Health Service (Wales) Act 2006 (duties to secure quality in the provision of health services)."

Gwybodaeth Cychwyn

I57 Atod. 3 para. 3 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I58 Atod. 3 para. 3 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

4 Yn adran 70 (adolygiadau ac ymchwiliadau sy'n ymwneud â Chymru), yn is-adran (3), yn lle'r geiriau o "arrangements" hyd at y diwedd rhodder "steps taken by a Welsh NHS body for the purpose of discharging a duty under section 12A(1), 20A(1) or 24A(1) of the National Health Service (Wales) Act 2006 (duties to secure quality in the provision of health services)."

Gwybodaeth Cychwyn

I59 Atod. 3 para. 4 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I60 Atod. 3 para. 4 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

Gwybodaeth Cychwyn

I53 Atod. 3 para. 1 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**
I54 Atod. 3 para. 1 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**
I55 Atod. 3 para. 2 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**
I56 Atod. 3 para. 2 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**
I57 Atod. 3 para. 3 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**
I58 Atod. 3 para. 3 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**
I59 Atod. 3 para. 4 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**
I60 Atod. 3 para. 4 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

RHAN 2

DIWYGIADAU A DIDDYMIADAU SY'N YMWNEUD Â RHAN 4

Deddf Cyrff Cyhoeddus (Derbyn i Gyfarfodydd) 1960 (p. 67)

5 Yn Atodlen 1 i Ddeddf Cyrff Cyhoeddus (Derbyn i Gyfarfodydd) 1960 (cyrff y mae'r Ddeddf yn gymwys iddynt), ym mharagraff 1, ar ôl is-baragraff (bj) mewnosoder—

"(bja) the Citizen Voice Body for Health and Social Care, Wales;".

Gwybodaeth Cychwyn

I61 Atod. 3 para. 5 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**
I62 Atod. 3 para. 5 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

Deddf Iechyd Meddwl 1983 (p. 20)

6 Yn adran 134 o Ddeddf Iechyd Meddwl 1983 (gohebiaeth cleifion)—

(a) ar ôl is-adran (3)(ca) mewnosoder—

"(cb) the Citizen Voice Body for Health and Social Care, Wales;";

(b) yn is-adran (3)(e), hepgorer ", a Community Health Council".

Gwybodaeth Cychwyn

I63 Atod. 3 para. 6 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**
I64 Atod. 3 para. 6 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

Deddf Cynghorau Iechyd Cymuned (Mynediad at Wybodaeth) 1988 (p. 24)

7 Mae Deddf Cynghorau Iechyd Cymuned (Mynediad at Wybodaeth) 1988 wedi ei diddymu.

Gwybodaeth Cychwyn

I65 Atod. 3 para. 7 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I66 Atod. 3 para. 7 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 (p. 36)

8 Yn Atodlen 1 i Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 (awdurdodau cyhoeddus)—

(a) yn Rhan 3 (y Gwasanaeth Iechyd Gwladol, Cymru a Lloegr), hepgorer paragraff 41;

(b) yn Rhan 6 (cyrff a swyddi cyhoeddus eraill: cyffredinol), ar ôl y cofnod ar gyfer Comisiynydd Plant Cymru mewnosoder—

“The Citizen Voice Body for Health and Social Care, Wales.”

Gwybodaeth Cychwyn

I67 Atod. 3 para. 8 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I68 Atod. 3 para. 8 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

Deddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32)

9 Yn adran 148 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (ystyr “cofnodion cyhoeddus Cymru”), yn is-adran (2), ar ôl paragraff (a) mewnosoder—

“(aa) the Citizen Voice Body for Health and Social Care, Wales,”.

Gwybodaeth Cychwyn

I69 Atod. 3 para. 9 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I70 Atod. 3 para. 9 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

Deddf Cydraddoldeb 2010 (p. 15)

10 Yn Atodlen 19 i Ddeddf Cydraddoldeb 2010 (awdurdodau cyhoeddus), yn Rhan 2 (awdurdodau Cymreig perthnasol)—

(a) o dan y pennawd “National Health Service”—

(i) hepgorer y geiriau “A Community Health Council in Wales.”;

(ii) hepgorer y geiriau “The Board of Community Health Councils in Wales or Bwrdd Cynghorau Iechyd Cymuned Cymru.”;

(b) o dan y pennawd “other public authorities”, ar ôl y cofnod ar gyfer Archwilydd Cyffredinol Cymru mewnosoder—

“The Citizen Voice Body for Health and Social Care, Wales or Corff Llais y Dinesydd ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol, Cymru.”

Gwybodaeth Cychwyn

I71 Atod. 3 para. 10 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I72 Atod. 3 para. 10 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011 (mccc 1)

11 Yn Atodlen 6 i Fesur y Gymraeg (Cymru) 2011 (cyrff cyhoeddus etc.: safonau), yn y tabl —

(a) hepgorer y cofnod ar gyfer Bwrdd Cynghorau Iechyd Cymuned Cymru;

(b) hepgorer y cofnod ar gyfer Cynghorau Iechyd Cymuned;

(c) o dan y pennawd "Cyffredinol", ar ôl y cofnod ar gyfer Comisiynydd y Gronfa Gymdeithasol mewnosoder—

"Corff Llais y Dinesydd ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol, Cymru ("*The Citizen Voice Body for Health and Social Care, Wales*")	Safonau cyflenwi gwasanaethau Safonau llunio polisi Safonau gweithredu Safonau cadw cofnodion".

Gwybodaeth Cychwyn

I73 Atod. 3 para. 11 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I74 Atod. 3 para. 11 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 (dccc 2)

12 Yn adran 32 o Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 (partneriaid eraill byrddau gwasanaethau cyhoeddus)—

(a) hepgorer is-adran (1)(c);

(b) ar ôl is-adran (1)(b) mewnosoder—

"(ba) Corff Llais y Dinesydd ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol, Cymru;".

Gwybodaeth Cychwyn

I75 Atod. 3 para. 12 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I76 Atod. 3 para. 12 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

Deddf Gwrthderfysgaeth a Diogelwch 2015 (p. 6)

13 Yn Atodlen 6 i Ddeddf Gwrthderfysgaeth a Diogelwch 2015 (awdurdodau penodedig), yn Rhan 1 (Cyffredinol: Cymru a Lloegr), o dan y pennawd "Health and social care", hepgorer y geiriau "A Community Health Council in Wales."

Gwybodaeth Cychwyn

I77 Atod. 3 para. 13 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I78 Atod. 3 para. 13 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

Deddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016 (dccc 2)

14 Yn adran 177 o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016 (ystyr awdurdod perthnasol yn Rhan 9 o'r Ddeddf)—

(a) hepgorer is-adran (1)(g), a

(b) hepgorer is-adran (2)(c).

Gwybodaeth Cychwyn

I79 Atod. 3 para. 14 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I80 Atod. 3 para. 14 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

Deddf yr Economi Ddigidol 2017 (p. 30)

15 Yn Atodlen 4 i Ddeddf yr Economi Ddigidol 2017 (personau penodedig at ddibenion datgelu gwybodaeth i wella cyflenwi gwasanaethau cyhoeddus), yn Rhan 2 (cyrff Cymreig)—

(a) ym mharagraff 35, yn lle "A Community Health Council in Wales." rhodder "The Citizen Voice Body for Health and Social Care, Wales.";

(b) hepgorer paragraff 38.

Gwybodaeth Cychwyn

I81 Atod. 3 para. 15 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I82 Atod. 3 para. 15 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

Rheoliadau Safonau'r Gymraeg (Rhif 7) 2018 (O.S. 2018/441)

16 (1) Mae Rheoliadau Safonau'r Gymraeg (Rhif 7) 2018 wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 3(2)(b) yn lle "Cynghorau Iechyd Cymuned a Bwrdd Cynghorau Iechyd Cymuned Cymru sy'n ei gwneud yn ofynnol iddynt" rhodder "Corff Llais y Dinesydd sy'n ei gwneud yn ofynnol iddo".

(3) Yn Atodlen 6—

(a) hepgorer y cofnod ar gyfer Bwrdd Cynghorau Iechyd Cymuned Cymru;

(b) hepgorer y cofnod ar gyfer Cynghorau Iechyd Cymuned;

(c) yn y lle priodol mewnosoder—

"Corff Llais y Dinesydd ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol, Cymru ("*the Citizen Voice Body for Health and Social Care, Wales*")".

Gwybodaeth Cychwyn

I83 Atod. 3 para. 16 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I84 Atod. 3 para. 16 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

Deddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2019 (dccc 3)

17 (1) Mae Deddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2019 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn adran 16 (pŵer i ymchwilio i wasanaethau eraill sy'n gysylltiedig ag iechyd), yn y diffiniad o "awdurdod rhestredig perthnasol" yn is-adran (4)—

(a) hepgorer paragraff (a);

(b) hepgorer paragraff (e);

(c) ar ôl paragraff (i) mewnosoder—

“(ia) Corff Llais y Dinesydd ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol, Cymru;”.

(3) Yn Atodlen 3 (awdurdodau rhestredig), o dan y pennawd “Iechyd a gofal cymdeithasol”—

(a) hepgorer y geiriau “Bwrdd Cynghorau Iechyd Cymuned Cymru.”;

(b) hepgorer y geiriau “Cyngor Iechyd Cymuned.”;

(c) ar ôl y cofnod olaf mewnosoder—

“Corff Llais y Dinesydd ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol, Cymru.”

Gwybodaeth Cychwyn

I85 Atod. 3 para. 17 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I86 Atod. 3 para. 17 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

RHAN 3

DIWYGIO DEDDF 2006: GWASANAETHAU EIRIOLI ANNIBYNNOL

Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 (p. 42)

18 Yn adran 187 o Ddeddf 2006 (dyletswydd Gweinidogion Cymru i drefnu i wasanaethau eirioli annibynnol gael eu darparu)—

(a) yn is-adran (2)(ca), ar ôl “health service body” mewnosoder “, family health service provider in Wales, independent provider”;

(b) yn is-adran (3), yn y lle priodol, mewnosoder—

"“family health service provider in Wales” has the same meaning as it has in the Public Services Ombudsman (Wales) Act 2019 (see, in particular, section 78 of that Act),”.”.

Gwybodaeth Cychwyn

I87 Atod. 3 para. 18 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 29(2)**

I88 Atod. 3 para. 18 mewn grym ar 1.4.2023 gan O.S. 2023/370, **ergl. 3(1)(t)**

Newidiadau i ddeddfwriaeth:
Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) 2020.